

Forskjellige Slægtbogsoptegnelser.

Meddelte af Archivfuldmægtig **E. A. Thomle.**

(Fortsat fra 2 R. B. II).

II.

Borgermester Anders Jenssøn Helkands Optegnelser.

De nedenfor aftrykte Optegnelser findes i en liden i Pergament indbunden Bog, der nu tilhører Kjøbmand O. Johannesen i Throndhjem. Optegnelserne have været kjendte og delvis benyttede af Toldprocureur Lorents Evensen († i Throndhjem 4 April 1790) i 1ste Dels 2det Hefte af den af ham udgivne: Samling af juridiske og historiske Materier. S. 71—74. Foruden de nedenfor meddelte Optegnelser om Borgermester Anders Helkand og hans Børn, indeholder Manuscriptet en Del Lægeraad samt er i forrige Aarhundrede benyttet som Regnskabsbog af en Peder Anderssøn Bredal. Mange Blade ere ubeskrevne ligesom flere Blade mangle, dog synes neppe noget af disse at have indeholdt Optegnelser fra det 17de Aarhundrede, om de overhovedet have været beskrevne.

Udi denne Bog Findis Anteignit min min Høstrus och
Børns Føddels Daugh och nogit om Voris Alder och Leffnidt.

Wbi duplicantur, Lateris Venit Moses,

Anndrs Jenß:

E. Haand.

Annø 1599 den 12 Maij er Jeg Anders Jenßøn Helkand
Barnfødt, vdj Judland i Aars, min Faders naffn var Jens An-
derßøn, Helkand, min Moder Boelle Raßmus Daatter,

Gud Wnde mig Christlig Att leffue sallig att doe, och efter dete lifff Himmerig och det euig Liff Amen,

Anno 1613 S. Micaeli daug drog fra min Forældre, och thil Velb: Her Vrich Sandberigs Fougit paa Quelstrup, och Var hans schriffuer Dreng thil Anno: 1615 Micaelj Jgien huilchit er — ij Aar,

Bett^e Aar och thid komb thil Welb: Holger, Wlffstand¹⁾, och War hans Frues Dreng thil Anno 1618 om Paaschen er — 2¹/₂ Aar,

Kom saa fra hinder, bete Aar och thid och thil Velb: Jffuer Lyche och Vor hans Dreng thil Anno 1619 om Micaelj, er — ij Aar

Anno 1619 Micæelj, Komb i thienest med, Ko. Ma: Cantzeler, Christen Friis och War hans Dreng och Nogen stund Haandschriffuer, thil Anno 1622 Micaelj, huilchit ehr — iij Aar.

Anno 1622 Martine thid Satte Velb: Fru Barbra Cantzelers Frue²⁾ mig thil hederlig och høylerd mand Mester pr. Schilderup³⁾ som da Vor forordnit att Verre Biscop Vdj thrundhiemb att Vere hans Fougit Vdj Norland, huilchit Jeg haffuer och Verit thil Anno 1642 som ehr thil hobe 20 Aar, J Medler thid Jeg haffuer thient Bittben haffuer ieg och Verit Jens Juls Fogit offr. Herdallen, ij Aar, Ano 27 og 28: Sambt och Velb: olluf portberigs⁴⁾ fogit offuer bette Herdallen, 3 Aar Anno, 29: 30: 31: ehr thil haabe ieg War Fougit i Herdallen — 5 Aar;

Karen Hansdaater. —

Anno 1590 den 14 Septemb: Er Karen Hans daatter Barnfød paa Øye i guldallen hindis Fader Hans Laurizen Moderen Anne loduigs daater, och Var hun hiemme, hos sine Forældre thil mand schreff 1609: och da komb i egteschab med, Vnge

¹⁾ Holger Ulfstand til Vosborg blev 5 Sept. 1600 gift (2 Gang) med Karen Lunge, Datter af Ove Lunge til Odden og Anne Malthesdatter Sehested. Saml. t. Jydsk Hist. og Topographi, V. S. 229.

²⁾ Christian Friis (Skaktavl) til Kragerup blev 8 Mai 1614 gift med Barbara Vittrup Hansdatter. Danmarks Adels Aarvog for 1886. S. 135.

³⁾ Peder Schjelderup var Biskop over Throndhjems Stift 1622—42.

⁴⁾ Jens Juel Pederssøn til Lindberg var Befalingsmand over Throndhjems Len (med Herjedalen og Jemteland) fra 1627—29, Oluf Parsberg til Jernet fra 1629—42.

Her Christopher¹⁾ paa Melhus, och stod dieris Brølup, samme Aar om Høsten, och var thilhaabe, thil Anno 15 Høsten, och var det di var thil samen — 6 Aar, var enke — 2 Aar. [Karens Modr døde 1601 hellig thre Konger Dag²⁾].

Anno 1617 om Høsten Komb hun i egteschab med Her peder Harchillien³⁾ och leffde di thil samen i Norlanden, i — 2^{1/2} Aar och døde hand Ano 20. om Paasche thide, afflet it pige barn hed, Ane leffde 2 Aar, Var saa i sin enche sede paa 5te Aar,

Anno 1625: søndagen effter Nyt Aars daug Komb hun i egteschab med mig fatig Jyde Anders Helkand. och haffuer Vi Afflit Børn samen som her effter Findis Antegnitt gud Allern: Vnde os leffue, sammen i en Christen Kierligh: och saa optugte Voris Børn di Kunde bliffue di med os och Vi med dennem gudtz børn, och hafr Vi Verit samen, i egteschab i

Anno 1625, den 13 Decemb: bleff Voris liden søn Hans Anderb: fød i mellumb it och 2 om Natten om søndagen der effter døbt i thrundhjems Domkierche hans Fadere War, M: Peder schielderup superintendent: M: Mogens Blix pastor⁴⁾, Her (Christopher Vdj Hospitallit⁵⁾, och Boelle, Her Jacobs⁶⁾, och Maren Eiller (Christophersøns⁷⁾, Hans Fadr. gaffue ehr giort en sølffkande aff 41 lod med sit naffu paa. [Den sich Hr Hans med sig thil herøe p:⁸⁾].

Anno 1631 den 6 Iunij Begynte Hans Anderbøn at gaac i dansche scholle thil Niels Jonbøn Klover gud giffue Lyche och

¹⁾ Var maaske en Søn af den hos A. Erlandsen. Biografiske Efterretninger om Geistligheden i Throndhjems Stift, S. 116 nævnte Sognepræst til Melhus Hr. Christopher, hos hvem han vel har været Capellan?

²⁾ Fra [tilføiet i Margen.

³⁾ Nogen Præst af dette Navn i Nordland kjendes ikke.

⁴⁾ M. Mogens Lauritsen Blix. Sognepræst til Throndhjems Domkirke.

⁵⁾ Hr. Christopher var i Aarene 1625—27 Præst og Forstander for Hospitalet i Throndhjem.

⁶⁾ Hr. Jacob Jørgensen Fionus var Sognepræst til Vor Frue Kirke i Throndhjem 1619—35.

⁷⁾ Eiler Christophersen Schøllers Hustru Maren Christensdatter.

⁸⁾ Fra [tilføiet i Margen med andet Blæk, men med samme Haand.

Welßegnelße. [Hans scholle gang och Studiering Warit thil haabe, wdj 19 Aar¹⁾. Endog hans skollegang her hieme i byen kand eller maae cij theignes. saa haffde Jeg hannem dog holtit mesten hos Andre. koste en hel Del.

Videre hans Studiering, Huad hans Udredung belanger thil Kiøbinghaffin endog det koste varher. vil ieg der omb. Jndtid Melde. Der hand komb der Neder. thog min S. Broder Rasmus²⁾ hannem thil sig. och Wilde selff vnder holde hannem med Alt huis hand behøffuede. Jndtid vnder tagett: Mens effter som boe mir S. Broder Aar epher andet bleff suag: thog min guode Hans paa sin egen Haand. huilchet Jeg wil nu her Jche Repetere. saa Jeg haffuer. bet for hannem i det Ringeste — 450 Rdr., Jeg haffuer Jche, Nødigt att specificere Noget der omb, thj Jeg kreffr Jndtid, Jgien.

Dog ellers thil en effter Retning. Naar mand er Dod. och kand Jndtid suare for sig. Saa end Børnen thil effter Retning. att de kand se att Forældrene haffr hafft om soriig for demnem:

Der nu denne forne min Søn, war saa vit komen. att hand schulle thil det hellige Prediche Embede³⁾, End och strax der effter Jnd threde Vdj dett hellige Egteschabs Stand (huor vdj Gud gifue hannem Løche och Welsignelße) Da haffr Jeg med gifuet hannem for Vden huis Kledr hand kunde behøffue, VRegnid. effter min effne effter den schadelig Jlde Brands Følgendes.

¹⁾ Fra | tilføiet med andet Blæk. men samme Haand.

²⁾ Rasmus Jensen (Hellekande) - en rig Kjøbmand i Kjøbenhavn, især bekendt ved. at et af hans Skibe deltog i Slaget paa Kolbergerheide † 1648 i sit 45. Aar. gift med Enken efter Lorenz v. Meulengracht. Karen Pedersdatter. † 1654 i sit 45. Aar. (Bruun, Slaget paa Kolbergerheide S. 77 og de der citerede Steder; O. Nielsen, Kjøbenhavns Hist. og Beskr. IV, Reg.)

Hans Datter, Karen Rasmusdatter Hellekande, † 1673, var gift 1^o med isl. Kjøbmand Mikkell Nansen, 2^o med Sekretær i tyske Cancelli, Math. Rud. Rheinfrank: hun var Moder til Griffenfeldts Hustru Cathrine Nansen. (Musæum, 1890, S. 115; Personalhist. Tidsskr. 1. R. I. S. 197.)

³⁾ Han blev residerende Pastor til Herø Præstegjeld paa Søndmøre. Hans Datter var visnok den Maren Hansdatter Hellekande, der var gift med Ove Christensen Frooh, og hans Søn den Hans Hansen Helkand, der 1733 var Lensmand i Rødve.

Thil Hußbehoff

	Dlr.	ortt
Thoe Wogr thin	20	"
et par linße Stagr	2	"
it senge Bechen	"	3
Fire Vogr Kober	36	"
thoe Malmgrydr	3	"
thoe par sparlagen	8	"
Fire Bolster Dønner	30	"
Fire Hod Dønner	6	"
Fire pudr	}	30
Thoe Dundønner		
Summa	135	3

Noch:

	Dlr.	ortt
Thoe Sölff Kandr	}	86
Thölff Sölff Schedr		
Thölff Sölff Schedr	172	Lod
Noch femb Lod Guld thil en goud		
Kiede	35	"
	121	"

Effter som min Søn komb thil Brødet vid fiøe kanten, gaff ieg hannem videre i Stedet for Andet, som hannem thienette best:

Følger	Dlr.	ortt
En Lest spansch saltt	24	"
Fire tr Norsch Malt	6	"
Fire tr are	5	"
Thoe tr Bing	4	"
Thoe tr Bing Miel	4	"
Thoe Vogr Nod garn	10	"
Threij Vogr toug	9	"
Thoe Vogr Hamp	}	5
8 Fische Snorer		
	67	"

Lod Moderen følge noget med, komer mig Jndtid vid som Linkleder och Andet.

Videre ehr nu Jche att Melde om dene min Søn, Alt dette for haabes Jeg Bliffuer vel optaget i en guod miening, thuiffler Jche paa, om Gud ladr mig threuge, Jeg da handles vel, med, J Jesu naffn Amen. Beløber sig paa denne min Søn Hr. Hanßis Hiembgiff: thil — 323 Rixdr. 3 ortt Gud giffue Dig nu der med Løche och Welsignellse, och faar du Jche Widere da thach Gud for guod op tuchtellse, och for wor Herre Vndte mig saa meget Jgien fra Ilde brand, thil dig och lad dig Nøije,

Anno 1627 den 3 Iannarij imellumb 4 och 5 om Afftenen, ehr min Daatter Anne Andersdaatter fød, her i Thrundh: och Søndagen der effter døbt i Vor Frue Kierche, hindis Fadere var, Jon Robertßøn. Casper, Christopherßøn¹⁾. Giedsche, Bißbens Høstrue²⁾ Øllegrd M: Mogentis³⁾, Aase, Olluff schriffuers⁴⁾, gud giffue hinder løche och salligh: Hindis Fader gaffue var 18 Dr., som ieg ehr schyldig ehr kiøbt en Koschen for, og 3 schedr aff S: M: Mogensis Sølf.

Anno 1643 den 11 Iunij stod hinds Brølup med den hederlige Mand: Her Niels Schielderop⁵⁾ medtiener thil Vor Frue Kierche her wdj Thrundh: wdj mange gott Folches Neruerellse, Juden och Wden byen. Gud Allern: giffue de wnge Folch Løche och Welsignellse, och att leffue samen effter Guds Willie i guod Wenlighed och kierligh: Och effterdj, det ehr Naturligt att Forældrene Elscher, ærer och gjør sine Børn (helst de som ere guode och lydige Børn) thil guode, da effter min fattige effue och Formue, haffuer ieg gjort hette min Daatter itt frit Brølup

¹⁾ c: Caspar Christophersen Schøller, Broder af den ovf. nævnte Eiler Schøller.

²⁾ Mag. Peder Schjelderups 2den Hustru Gidske Lange.

³⁾ M. Mogens Lauritsen Blix's Hustru Øllegaard.

⁴⁾ Oluf Skriver var Borgermester i Throndhjem.

⁵⁾ Hr. Nils Schjelderup var residerende Capellan til Vor Frue Kirke i Throndhjem 1640 indtil sin Død c. 1652; han var en Søn af den forannævnte Biskop i Throndhjem Peder Schjelderup. Hans Enke ægtede 1653 Eftermanden, senere Sognepræst til samme Kirke, Hr. Peder Pedersen Bredal, og deres Datter Boel havde i sit 2. Ægteskab med Hr. Anders Nielsen, Sognepræst til Lexviken, en Søn, som fik Morfaderens Navn og altsaa turde være den i Indledningen omtalte Peder Andersson Bredal (Personalhist. Tidsskr. 1. R. V S. 247 ff.: Erlandsen, Geistligheden i Throndhjems Stift S. 63, 74, 290).

som ieg hinder war Pligtig och ellers giffuet hinder med sig,
Følgendes,

Thoe Dybind Thinfade, Threij Dybind tin Thalerchener, Threij halffue tinkandr., En heel Thin kande, En Smør Kande, Ett Wandfad, dette Thin veiget 3 W: ij pd. Thoe par Liusse Stager, Ett Fyr Bechen. Thoe Senge Bechen, Fire Messing Fade, en Brapande, Threij Malmb grydr., veiget — 2 pd. 17 $\frac{1}{2}$, Femh Vogr. Kaaber, med Brøgekæil och Køchenet.

En themelig Wdschoren Ege Seng: der wdj Kleder: Itt Thafftes sparlagen, Thre Bolster, En Dun Diønne, aff olmerdug och ederdun, Thoe Hod Diøner, Thoe puder med War. Dets behørig Brudlagen — ij par.

Noch Kleder att lige en fremed Mand paa: Thoe Bolster, En Dun Diøne aff Olmerdug och ededun, Thoe Hod Diøner, Thoe puder med War, Detz hørige lagen, Der thil itt grøn, Cron Raschis sperlagen,

Noch: En gemen seng med Diøne Hod Diøne Lagen och Rye, thil Drengene Saa wel som lige saadan til pigerne.

En wdschoren Brudkiste, aff Eg huor wdj War, Thoe par graa Hørgans Lagen, Thoe par groffue dito Firre Hørgans Duge, Firre Blorgans Duge, en Damasches Dug, Fire Hørgans Haandklede, Fire groffue dito

En Sølfkande weigett 111 Lod Ett Sølfkoschen weigett $68\frac{1}{2}$ Lod Tholff Sølf schieder veigett 49 Lod og 3 q: = $228\frac{1}{2}$ Lod 3 q: NB. En perll snor, och Ett Perl baand Hindes Guld kiede Gud unde mig Liff och Hebred saa schal Boel faae lige saa med første.

NB. Brud Kleder Var en Boratis Kledning och en Silche Kledning och en sortt fin Klede Kaabe med Lin Kleder,

Threij Kiør och Nogle Faar.

Her for wden hialp Jeg hinder thil Aufslsgrd, dett sanne bør Boell om hun leffuer och det behøffuer och hielpis til.

Dette forne som nu schrft er, for moder Jeg Jche nogen enten Aff mine egne eller Andre Wille thenche eller mene, Att ieg gjør det Att ieg wil Regne med mine Børn, huis Jeg giffuer dennem men mere Aff Aarsage Att forecome. Jring inelumb den-

nem effter min Død, men wil Gud spare mig liffuett saa schal Jeg sligt med Guds Hielp faare kome, det er wel och schied i den miening Att omb Gud wil Boell leffuer och kunde bliffue forsiett, hun da kunde och Niude dett samme, Drengene, de maa sørge sielff och thiene for Klede och Føde, saa haaffr ieg giortt.: Dette er giortt Alt i en guod mieningh.

Anno 1631 den 18 Januarij Klochen var femb, er min Daatter Boelle Andersdaatter fød her i Thrundhiemb Søndagen der effter døbt i Domkierchen, hindis Fadere: Her Mens Christophersøn, Pastor, och Alexander Samson Borgemester, sambtt Welb: Fru Karen Kruße, Velb: Olluff porsberigs, Karen Knuds daatter paa Øie och Thorre, Dionus Pedersøns. Gud giffue hinder Løche och Velsignellæ, Hindis Fadr gaffue vor 20¹/₂ Dr., som ieg ehr hindr schyldig.

Anno 1650 Vor Frue Dag i Faste stod hindes Brølup her i Thrundh: med Erlige Karl Niels Pederb: førige Velb: Frederich Vrnæs Haandschriffuer och Nu Foget offuer Størdals len, Gud Allern: giffue dennem Løche och Velsignellæ, Effter Manier och schich haaffuer Jeg giort hinder it frit Brølup och ellers giffuet hinder med sig at Bette først Hus med, Følgendes,

2 Dysind 3 tinfade, 3 Dysind talerchener, 1 tin kande. 1 Smør kande, 3 Voger j pd. — 2 par linse stager, 1 Fyr bechen. 2 Seng Bechen. 1 Stor Messing Fad, 1 Mahnbryde og 3 kaab. Potter, 5 Vogr Nye Kedle Kaaber.

1 Vdschoren ege seng der i 2 Bolster Diøner, 1 olmers Dun Diøne med eder Dun, 2 Hod Diøner, 2 pudr med Var. 1 par Hørgans Lagen, 1 Sperlagen aff Brøgs Atlasch, 1 par aff lagen tye och 1 gamel tafttes. Noch thil en anden Seng 2 Bolster Diøner, 1 Dun Diøne aff Ohnerdug och ededun, 2 Hod Diøner, 2 puder med Var och thilhørig Lagen, 1 grønt Rasch Sperlagen, En gemen seng thil Drengen med Diøne Hod Diøne och Lagen och tye, Saa vel lige saa thil Pigerne, En Vdschoren Brud kiste der i 2 par Hørgans Lagen, 2 par groffue dito, 4 Hørgans Duge, 4 Blorgans Duge, 1 Damasches Dug, 4 Hørgans Hand kledr, 4 groffue dito.

3 Kiør 1 Brun schyd med sit føl i steden for Faar,

1 Sølf kande Veiget 112 Lod 1 Sølf koschen 58 Lod 12
schieder 45 $\frac{1}{2}$ Lod 1 qt:

1 Perl baand, 1 Guld kiede, 40 Dlr. i steden for Perl snor,
disse 40 Dlr. er alt klar. 1 Boratis Kledning 1 fin Klede Kaabe
1 Biørnschinds Feld 1 Kledning af Silhe tøj eller 30 D.
isteden. Disse 30 Dlr. alt klar. Boelle Rester endnu 1 par
Brudlagen och Pudeuaar der til och 1 bra pande, 1 Malmb gryde
Dette hafr Karen klarit med Boelle,

Ellers flyde Jeg Anne min Daatter en Affls grd, koste der
paa med Affmindelse, och Stedsmaal, — 70 Dlr. huor imod
Boelle schal och haffue Viderlaug imod dette ehr och Bolle
stillet thil frids.

Ao 1651 den 29 deromb klarit med Boelle omb dette forne

A. Jentsøn

E. Hand.

Anno 1632 den 30 Majj Bleff min Liden søn, Peder An-
derløn fød, Klocken 8 om Formidagen och Søndagen der effter
døbt i Dombkierchen hans Fadere War, Welb: olluff parsberig,
M: pedr schielderup, Hendrich engelstmand¹⁾, och Maren Hr.
Mensis²⁾, och Karen Eillersdaater³⁾ och var dete Barn det første
Maren pedersdaater Bar thil Daaben: och Kaldet det effter sin
Fader Bisben. Gud giffue same barn løche och sallighed. Hans
Fadr gaffue var = 38 Dr. i guld som ieg ehr hannem schyldig.
[Der aff ehr giort beslag paa thoe Kander, aff Thre, ehr dr vdj
68 Lod Sølf,⁴⁾

Belangende denne min Søn. hans scholle gang: och holde
Wden lands: Vil Jeg Melde Nogett lidet omb, Jche fordj det
giordes Nødigt, dog lige uel for en Hukomelse, saa haffuer hand
wel kost mig offuer 500 Rdr. ehr dog Jchon femb Hundr Rix.

¹⁾ J: Henrik Sommerschild, Borger i Throndhjem.

²⁾ Maren Pedersdatter Schjelderup, M. Ments Christophersen Darre's
Hustru.

³⁾ Karen Eilersdatter Schøller var gift med Borgermester i Throndhjem Lars
Bastianssøn Stabel.

⁴⁾ Fra [tilføiet i Margen med samme Haand men lysere Blæk.

Dr. der hand nu som Holendern siger haffde Wd Rasit, fattid hand sig faare, i Jesu naffn att begiffue sig i Egteschab,¹⁾

Der denne min Søn schulle schielles fra mig gjorde Jeg hannem fra mig, med Kledr och Andet thil hans Brølup, ligesom Jeg gjorde wid min anden Søn, saa det gaar lige op imod huer andre och der for uden gaff hannem thil Hiembgiftt lige imod H: Hans: Følgendes

2 Voger Thin	20 Dr.
1 par liuße Stager	2 Dr.
1 Senge Bechen	3 ort
4 Vogr Kaaber	36 Dr.
1 par sperlachen	4 Dr.
2 Bolster	15 Dr.
2 Hod Puder	3 Dr.
2 Puder	} 15 Dr.
1 Dun Diøne	

Her Hans becomb aff Adschielige Ware Nogett som schulle boe Vid Søkanten, det behøffde Jche Peder, løb sig til - 107 Dlr. Dennem ehr Peder leuerit i Rede Penge, att lige i sin Brug, Noch fich Peder lige Sølfv imod Her Hans och Guld Kiede beløb sig thil — 121 Dlr. Er saa in Summa Ald Peders Hiembgiftt Penge — 323 Dr. 3 ortt.

Widere ehr och war Jche Raaden, thache Gud det kunde saa streche, effter en guod op tugtelse, Jeg fich Aldrig fra mine For eldre thil — 20 β, Vor Herre haffuer hiulpet mig lige uel, Gud Vere ærit wel haffuer Jeg Verit løstig i mine Vnge Dage, mens Jeg thog Ware paa Jgien Naar Noget war att for tiene, och slid mangt par lerets Bogser op: Jeg er dog den ieg er,

Dette ehr nu saa kaartelig Meldett omb mine fire Børn. Den Allerm: guode Gud werre ærit och Prißett: som haffr ladett mig saa lunge leffue, och wndt mig saa megett, Jeg kunde dennem opføde, och optuchtte, nu befaller Jeg edr Allesamen, den guode Jesus, den Allerhøyeste, Gud Vnde eder nu saa att leffue, i

¹⁾ Hvem han var gift med, kjendes ei, men hans Søn var aabenbart den Henrik Helkand, der i 1701, 44 Aar gl., levede paa store Vedøen i Hiterns Præstegjeld og da havde en Søn Peder, 2 A. gl.

kunde haffue Gud thil Wen, saa i kunde Niude den løche, Jeg och eder Moder haffr. hafft med eder, saaledes: i kunde leffue med eders Børn, och dennem opføde i gudz frygtt: och gjøre dennem fra eder som wi wid eder, saa var det Høylig Gud Att thache,

Ellers kiere Børn, lidet att Melde min thilstand, effter den schadelig Jdebrand, da ehr Jeg geroden i Nogen Vitløffthighed saa Jeg ehr schiuldig i Danz: her och i Byen, huilchett ehr Rigtighed Noch for som min Søn Peder selff haffuer schtt Naar Jeg nu offuer Regner huad Jeg kand haffue imod Jgien, saa kand Gud sche Loff min Fornue Vel betalle min Gield, och enda thil offuers, thil end hederlig och guod Begraffuelse, Mens efftersomb, dett ehr Vel mugligtt en wng kand døe, Saa ehr det Vmugligt en gamel kand leffue lenge, Der som Gud wil Wnde mig Nogen Aar att leffue Vdj, haaber Jeg wel selff att bruge mig saa, Jeg schal betalle min gield och da Videre her effter theigne der omb, Wil Wor Herre och mig bort kalde, Saa gleder Jeg mig Wid, Jeg haffuer Fire Børn de thoe, ehr Werslig, de thoe ehr geißlig Saa kand de thoe weslig threde i min Brug effter som den thiener Jche, de geislig, och der aff betalle min Gield, Saa haffuer Jeg en Daatter lille Karen¹⁾ hun maa Jche glemes, Inor omb Jeg Widere schal melde en anden thid, huemb Vid Jeg kand endnu leffue att følge hinder Brud, (nu Gud Raade for alting).

Anno 1634 den 17 Nouemb: Bleff min Daatter Riborig Andersdaatter fød Klochen war 10 om Fornidag: och siden Fredagen effter døbt, hinds Fadere, M: Hans Sørensen²⁾, Her Steen Hanßen³⁾, Anne Her. Michels⁴⁾, Ellse Lauritz Jensens, og Maren

¹⁾ Om hende findes Intet i Manuscriptet.

²⁾ Lector theol. og Rector ved Thronhjems Skole.

³⁾ Hr. Sten Hansen var Capellan og senere Sognepræst til Ørkedalen samt Provst i Dalernes Provsti. Han havde i 1661 en Sag med Raadmand i Thronhjem Morten Lauritssøn (Lerche), fordi han ei vilde begrave en Tjenestepige, som Raadmanden og hans Hustru Maren Eilersdatter (Schøller) vare mistænkte for at have ombragt.

⁴⁾ Formodentlig Hr. Michael Villadsen, der var residerende Capellan til Thronhjems Domkirke. I saa Fald har han været 2 Gange gift, da Michael Villadsens Enke hed Gjerthrud.

Hans Buschis, Gud lade hinder opuoxe vdj Guds sande Frygtt Amen, Hindes Fader Gaffue war = 26 Dlr. Rix.

Anno 1641 den 27 Januarij: Klochen it qt: til otte døde denne min s: Daatter der jeg var paa min Reijse thil Danꝰ: och er begraaffuid den 30 dito i Thronthiembs Domb Kierche Gud giffue hinder en gledelig opstandellſe.

Fremmede Adelsslægter i Danmark.

Ved **Louis Bobé.**

(Fortsat fra 2 R. B. V).

II. von Reitzenstein.

Den friherrelige Slægt von Reitzenstein har hjemmene i Regnitz-landet i Franken og nævnes allerede i det 12. og 13. Aarhundrede, efter sine forskjellige Besiddelser opført under Navnene Grun, v. Wildenstein, Sack, v. Berg, v. Töpen, v. Sparnberg. Alle disse Grene ere, med Undtagelse af Hovedstammen Reitzenstein, der fra Franken næsten har udbredt sig til alle Dele af Tyskland, og Ætten Grun, der i Følge Vaabenmærket endnu skal blomstre i de i Østerrig bosatte Grever Grünne, uddøde tidlig. Slægten ejede den største Del af det nuværende „Amtsgerichtsbezirk“, Naila og mange Godser i Sachsen og Bøhmen. Stamslottet Reitzenstein var et Rigslen, der laa midt i Familiens øvrige Besiddelser. Slottet, hvis oprindelige Navn er Richezenstein, vistnok opkaldt efter Richza eller Reichza, Kejser Lothars Gemalinde, skal allerede være bygget i Begyndelsen af det 12. Aarhundrede, skjønt det ikke nævnes i Dokumenter før Aar 1300.

Som Stamfædre til denne overordentlig talrige og vidtfordrenede Slægt, nævner et i det bayerske Rigsarkiv opbevaret Dokument fra Aaret 1398 Fætrene Thomas og Aberdar v. Reitzenstein. I Tidens Løb delte Slægten sig i tre Hovedlinier, til Reitzenstein, Schönberg og Schwarzenstein, den sidstnævnte atter 1519 i ti Sidelinier. Ialt opstod der ved fortsat Deling